

„Zugestellt durch  
Österreichische Post“



**Pfarre St. Peter & Paul**  
**6960 Buch**  
[www.pfarrebuch.com](http://www.pfarrebuch.com)

# Pfarr- nachrichten

**Ausgabe Nr. 79**

**März 2017**

## **OSTERN 2017**



Vom dunklen Grab zum wunderbaren Licht

Liebe Bucher und Bucherinnen!

Das Motto der heurigen **PGR-Wahl 2017 „Ich bin da.für“** verbreitet eine hoffnungsvolle Botschaft. Die Menschen mit ihren von Gott geschenkten Fähigkeiten und Talenten kommen in den Mittelpunkt. Nach ihnen gilt es Ausschau im Vorfeld der Wahl zu halten. Aus dieser Vielfalt, die es in jeder Pfarre gibt, kann ausgewählt werden. Die PGR-Wahl ist eine wunderbare Chance, darüber mit vielen Menschen ins Gespräch zu kommen:

- Was kannst du gut tun?
- Wie kannst du den Menschen den Glauben wieder beleben?
- Welche Perspektive möchtest du gerne mit anderen teilen?
- Wozu fühlst du dich aus dem Glauben berufen?
- Wofür lebst du?

Aus diesen Gesprächen kann eine gute Zusammenarbeit entstehen, Gläubigen Mut zuzusprechen und sie für die Mitarbeit in der Pfarre zu gewinnen. „Ich bin da.für“ lädt ein, zuerst auf die Gaben der Menschen zu schauen, dann erst auf die zu erledigenden Aufgaben.

Die PGR-Wahl birgt viele Chancen in sich, die es gezielt zu nutzen gilt: eine „Auffrischung“ der Mitglieder durch das Einbeziehen neuer Personen; die Öffnung auf die vielfältigen Lebenswirklichkeiten der Menschen heute; die Neuausrichtung der Pfarre auf die Herausforderungen und Ziele der nächsten fünf Jahre.

Vieles ist uns anvertraut: Talente und materielle Güter. Stillstand zu überwinden und die guten Wege zu finden, all dies füreinander einzusetzen und so an Gottes Reich mitzubauen, ist ein großes Anliegen der 40-Tage-Zeit, die uns hinführt nach Ostern.

Euer Pfarrer, Marius Dumea

## Ergebnisse von Kirchenopfern

---



Datum	Zweck	Summe
06. Jänner 2017	Missio-Opfer für Ausbildung von Priestern in den ärmsten Ländern	€ 736,59

## Opfer und Sammlungen Ergebnisse vom Jahr 2016 im Vergleich zu den Jahren 2013, 2014 und 2015

---

	2013	2014	2015	2016
Opfer für Missionen (Dreikönig und Herbst)	1.880,21	1.895,54	1.902,19	1.862,66
Sternsinger	2.506,00	2.667,52	2.724,96	3.052,00
Familienfastenopfer	265,80	264,40	283,00	348,00
Caritas-Haussammlung	1.169,00	1.378,50	1.425,00	1.506,50
Caritas-Kirchenopfer	1.045,18	1.595,89	1.509,52	1.201,34
Opfer für Marianum	233,01	187,88	231,35	172,89
Christophorusopfer	553,99	349,46	434,32	415,89
Bruder u. Schwester in Not	2.419,07	1.918,32	2.407,18	2.323,33
<b>Gesamtsumme</b>	<b>10.072,26</b>	<b>10.257,51</b>	<b>10.917,52</b>	<b>10.880,61</b>

Ein herzliches Vergelt's Gott allen Spenderinnen und Spendern.

## 60 Jahre Wallfahrt

---

Seit dem Jahre 1957 pilgert jedes Jahr eine Gruppe Bucher am Fest Maria Empfängnis (8. Dezember) zur Fatimakapelle am Stollen in Langen bei Bregenz. Gestartet wurde seinerzeit die erste Wallfahrt mit der Bitte an die Gottesmutter um Hilfe zur Genesung des schwer kranken Bürgermeisters Fidel Eberle. Junge Mitglieder des Kirchenchores waren die „Gründer“ und es schlossen sich ihnen neben ihren damaligen Bräuten aus Wolfurt immer mehr weitere Pilger an. Josef Sinz ist nun noch der einzige, der bei allen 60 Wallfahrten mit dabei war.

Es wäre sehr zu wünschen, wenn heuer und in den folgenden Jahren jüngere Frauen und Männer an der „Pilgerreise“ zur Stollenkapelle in unserer Nachbargemeinde Langen teilnehmen würden, um die Tradition dieser wertvollen Wallfahrt weiterhin fortzuführen.



Foto Helga Sinz

## Hoher Besuch bei der Adventfeier

---

Am Tag, als die Adventfeier stattfand, wurde in der Pfarrkirche eine Hochzeit gefeiert, die von Bischof Benno Elbs zelebriert wurde. Nach der Hochzeit kam er noch auf einen Sprung bei der Adventfeier vorbei.

Leider waren zu diesem Zeitpunkt aber die meisten Leute schon gegangen...



Die Adventfeier wurde vom PGR und einigen Frauen der früheren Frauenbewegung organisiert. Die musikalische Gestaltung erfolgte durch Jungmusikanten des MV Buch.

## Sternsingeraktion 2017

---

Zwischen Neujahr und dem Dreikönigstag waren auch heuer wieder Sternsinger in unserem Dorf unterwegs. 21 Kinder und Jugendliche zogen bei winterlichem Wetter in fünf Gruppen von Haus zu Haus, um die frohe Botschaft zu verkünden und Spenden für bedürftige Menschen in den ärmsten Ländern der Welt zu sammeln. Einmal mehr zeigte sich heuer wieder die Großzügigkeit der Bucher Bevölkerung – konnte doch schon das sechste Jahr in Folge der Spendenrekord gebrochen werden! Unglaubliche **€ 3.266,10** warfen die Bucherinnen und Bucher in die Sammelkassen der Sternsinger! Allen, welche die Sternsinger in Ihre Häuser aufgenommen und etwas gespendet haben, möchten wir ein **HERZLICHES VERGELTS GOTT** sagen. Ein besonderes Dankeschön gilt auch allen, die ein Kuvert oder Päckchen für die Sternsinger an der Haustüre oder bei den Nachbarn hinterlegt haben! Es freut uns immer wieder, dass auch viele, die nicht zu Hause sind, an die Sternsinger denken!



## Ein großes Dankeschön

- **Allen Kindern und Jugendlichen, die ...**

... einen großen Teil ihrer Weihnachtsferien für die Sternsingeraktion geopfert haben.

... zwei Nachmittage lang durch unser Dorf gezogen sind und ca. 50 Mal ihr Lied gesungen und ihren Spruch aufgesagt haben.

... sich von Kälte und Schnee nicht die gute Laune verderben ließen.

... nach zwei anstrengenden Nachmittagen am 6.1. früh aufgestanden sind, um als Sternsinger im Gottesdienst mitzuwirken.

**Die Sternsinger waren:**

Jana Böhler, Esther & Marla Böhler, Mia & Carlotta Böhler, Elena Eberle, Maximilian & Rosalie Eberle, Aurelia Fink, Florian Fink, Desiree Gabriel, Angelina & Jessica Hopfner, Angelina Kohler, Melina, Marian & Vanessa Lehner, Riccarda Pfeifer, Samuel Rützler, Miriam Schilling und Lara Stadelmann,

- Denjenigen, die die Sternsinger auf ihrem Weg durch unser Dorf begleitet haben. Dies waren: Annette Böhler, Lorina Eberle, Lukas Eberle, Benjamin Gunz, Sabrina Gunz, Anna Hopfner, Michaela Hopfner, Daniela Lehner und Edith Pfeiffer
- Den vielen Müttern, die Brötchen, Pizzaschnecken, Muffins etc. fürs gemeinsame Abendessen der Sternsinger zubereitet haben.
- Helga Heidegger fürs Waschen der Sternsingerkleidung.
- Resi Flatz fürs Heizen des Pfarrhauses.

Fabienne Hopfner & Anna Hopfner

## Wer sieht hier doppelt?

---

Einen besonderen – und gleich doppelten - Besuch durfte Pfarrer Herbert Böhler und seine Schwester erleben. Gleich im Doppelpack überraschten der Nikolaus und sein Begleiter den rührigen Pensionisten in seinem Wohnhaus.



Da musste sichtlich auch Pfarrer Böhler seine Augen prüfen, ob er nicht etwa doppelt sieht ....

Wir wir meinen, eine tolle Idee und gehen mal davon aus, dass es auch „ein doppeltes Schnäpsle“ für die beiden Nikolause und Knechte gab.

# Unsere Erstkommunikanten

---

UNSERE ERSTKOMMUNION AM 7. MAI 2011 UM 8.45 UHR

VORSTELLUNGSGOTTESDIENST AM 12. FEBRUAR 2017 UM 8.45 UHR



Ein Ton in Gottes Melodie

## Unsere Firmlinge

---

Erstmalig erfolgt heuer die Firmvorbereitung durch die Eltern. Gemeinsam mit unserer Partnerpfarre Wolfurt sind die Vorbereitungen bereits im laufen.

Die Vorbereitung umfasst:

- 3 Firmtreffs in den jeweiligen Firmgruppen
- 1 Firmtreff mit allen Bucher und Wolfurter Firmlingen gemeinsam, bei dem Pfarrer Marius eine Pilgerwanderung mit ihnen macht
- Versöhnungsweg mit anschließender Beichte
- Vorstellungsgottesdienst am 30.04.2017
- Eine Sozialaktion - Agape nach dem Vorstellungsgottesdienst mit freiwilligen Spenden für einen guten Zweck
- Einstimmungsfeier mit Eltern und Paten im Rahmen der Abendmesse am Donnerstag, 08.06.2017

Wir dürfen uns mit folgenden Firmkandidaten auf den Festtag freuen:

Eberle Luca, Eberle Maximilian, Eberle Michael, Gabriel Sara, Juen Maximilian, Kohler Angelina, Lehner Marian, Mischl Estella, Natter Anna-Lena, Peschek Johannes, Pfeifer Mathias, Plangger Manuel, Rhomberg Nicolas, Ritter Matthias, Rützler Magdalena, Stadelmann Anna, Stadelmann Leonie, Stadelmann Timo, Steuerer Nils, Stoffeth Linus

Die Firmung findet dann am Sonntag, 11.06.2017 in unserer Pfarrkirche Buch statt.

An dieser Stelle möchten wir uns bei den Eltern die sich als Firmgruppenleiter beteiligen, für die Unterstützung danken. Auch ein Danke an die Pfarre Wolfurt für ihre wertvolle Hilfe.



## Wir gratulieren zum Geburtstag

---

03.03.	Josef Österle	Höfling	83 Jahre
03.03.	Sieglinde Eberle	Bach	75 Jahre
04.03.	Hans Hopfner	Egg	85 Jahre
07.03.	Ewald Hopfner	Gartland	80 Jahre
12.03.	Walter Ritter	Ebnet	71 Jahre
15.03.	Gottfried Sinz	Höfling	78 Jahre
15.03.	Annelies Böhler	Höfling	68 Jahre
18.03.	Eugen Flatz	Tobel	66 Jahre
18.03.	Hans Braito	Kennelbach	72 Jahre
19.03.	Josef Eberle	Mohr	72 Jahre
21.03.	Karoline Lerbscher	Rohner	82 Jahre
21.03.	Irma Stadelmann	Bach	74 Jahre
23.03.	Rita Ritter	Ebnet	69 Jahre
29.03.	Anna Stadelmann	Ebnet	73 Jahre
30.03.	Thekla Gunz	Heimen	82 Jahre
02.04.	Ingrid Böhler	Höfling	70 Jahre
04.04.	Hilda Hopfner	Gartland	78 Jahre
07.04.	Bernhard Stadelmann	Risar	70 Jahre
26.04.	Maria Groß	Egg	88 Jahre
28.04.	Josef Stadelmann	Risar	81 Jahre
29.04.	Reinhilde Sinz	Tobel	89 Jahre
02.05.	Resi Flatz	Bach	71 Jahre
05.05.	Josef Eberle	Bach	74 Jahre
06.05.	Edelbert Schelling	Rohner	67 Jahre
09.05.	Werner Scherl	Bach	69 Jahre
14.05.	Hubert Eberle	Heimen	85 Jahre
15.05.	Maria Eberle	Mohr	73 Jahre
19.05.	Ludmilla Stadelmann	Siedlung	89 Jahre
21.05.	Elvira Sinz	Risar	81 Jahre
26.05.	Katharina Groß	Egg	90 Jahre

## Pfarrer Alfred Batlogg zum 30. Todestag

Am 17. Juni 2017 jährt sich zum 30sten Mal der Todestag von Pfarrer Alfred Batlogg, der 30 Jahre als unermüdlicher, beliebter, hilfsbereiter und anerkannter Pfarrer in unserer Pfarre wirkte.

Stationen aus seinem Leben:

- Am 07.02.1913 in Lorüns geboren
- 30. Juli 1939 Primiz in Lorüns
- Kriegsdienst von 1941 bis 1945 mit schwersten Erfrierungen an beiden Füßen
- Kaplan in Haselstauden (1945 bis 1952) und in Lauterach (1952 bis 1957)
- Vom 01.09.1957 bis 17.06.1987 Pfarrer in Buch
  - In diesen 30 Jahren gab es in unserer Pfarre 430 Taufen, 77 Trauungen und 124 Sterbefälle.



Überreichung des Ehrenringes der Gemeinde Buch am 30.6.1979

Neben der vorbildlichen, seelsorglichen Betreuung der Pfarre und der gut funktionierten Zusammenarbeit mit der politischen Gemeinde neben vielen anderen als besondere Aktivitäten zu erwähnen: Kirche innen und außen restauriert und neue Orgel angeschafft.

## Jahrstage für Verstorbene

---

Sonntag  
02. April 2017



Otmar Eberle  
gestorben 2016

Sonntag  
02. April 2017



Maria Eberle  
gestorben 2013

Sonntag  
02. April 2017



Hermine Leitner  
gestorben 2015

Sonntag  
02. April 2017



Doris Steurer  
gestorben 2016

---

Sonntag  
07. Mai 2017



Karl Stoppel  
gestorben 2012

---

Sonntag  
07. Mai 2017



Peter Fink  
gestorben 2013

---

Sonntag  
07. Mai 2017



Heinrich Feigl  
gestorben 2015

---

## Wir gedenken der Verstorbenen

---



Meinrad Deuring  
56 Jahre  
gestorben am 13. Dezember 2016



Katharina Zengerle  
102 Jahre  
gestorben am 20. Jänner 2017



**Caritas  
&Du**

Jede  
Spende  
wirkt!

**Herzen öffnen**  
>  
größer  
als  
**Türen schließen**

Caritas Haussammlung für Menschen  
in Not in Vorarlberg.

[www.caritas-vorarlberg.at](http://www.caritas-vorarlberg.at)

## **Pfarrgemeinderatswahl am 19. März 2017**

---

Die Pfarrgemeinderatswahl findet in unserer Pfarre mittels einer Kandidatenliste mit Ergänzungsmöglichkeit statt. Nach der Befragung um Zustimmung stellen sich folgende Kandidaten der Wahl (in alphabetischer Reihenfolge):

Böhler-Eberle	Sonja	1982	Bach 212	Hausfrau
Eberle	Andreas	1968	Heimen 61	Landesangestellter
Eberle	Angelika	1972	Risar 190	Angestellte
Kohler	Daniela	1973	Schwarzen 41	Bio-Bäuerin
Peschek	Angelika	1967	Hilaris Bühel 188	Hausfrau
Sinz	Elke	1965	Tobel 147	Hausfrau
Stadelmann	Doris	1964	Hilaris Bühel 165	Spielgruppenleiterin

Zusätzlich besteht für die Wähler noch die Möglichkeit, bis zu zwei weitere persönliche Kandidaten/Innen einzutragen und zu wählen. So gewählte Personen müssten nach der Wahl noch ihre Zustimmung geben.

Die Stimmzettel für die Wahlberechtigten der ganzen Familie werden an die Haushalte verteilt. Bitte diese allen Familienmitgliedern zu geben und sie zur Teilnahme an der Wahl aufzumuntern.

Bei Familien mit Kindern, die am 1. Jänner 2017 das 16. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und somit noch nicht wahlberechtigt sind, liegt ein weiterer Stimmzettel bei. Damit kann ein im Haushalt lebender Erziehungsberechtigter eine zusätzliche Stimme abgeben.

Alle für die Wahl wichtigen Bestimmungen können der Rückseite des Stimmzettels entnommen werden.

**Wahllokal: Lehrsaal im Gemeindezentrum**  
**Wahlzeit: Sonntag, 19. März 2017 von 08:00 bis 11:00 Uhr**

Besonders hingewiesen wird auch noch auf die Möglichkeit der Briefwahl. Näheres dazu auch auf der Rückseite des Stimmzettels.

Der Pfarrgemeinderat ist ein wichtiges Element in der Pfarrgemeinschaft. Nutzen wir daher die Möglichkeit der Mitbestimmung durch die Teilnahme an der Wahl.



**Ich bin da.für,  
dass wir unsere  
Talente und  
Fähigkeiten teilen.**

Bernadette Rosenauer  
Pfarrgemeinderätin der Pfarre Hard

19. März 2017  
**ICH BIN DA.FÜR**  
Pfarrgemeinderatswahl

**SEI AUCH DU DA.FÜR.**  
Gestalte Kirche mit vielen Menschen mit!  
[www.kath-kirche-vorarlberg.at/pgr](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/pgr)



Katholische  
Kirche  
Vorarlberg

## Worte von Bischof Benno zur PGR-Wahl

---



1.126 Pfarrgemeinderäte engagieren sich ehrenamtlich in 117 Pfarreien Vorarlbergs. Sie stehen für eine vielfältige, bunte, sozial und menschlich engagierte Kirche in den Dörfern und Städten unseres Landes. Sie setzen sich ein für Kinder und Jugendliche, für Familien und ältere Menschen, für Mission und Entwicklung. Da gibt es soziale und caritative Initiativen, Bildung und Kultur, Vorträge, Gemeinschaft und Feste – und natürlich Gottesdienste, Gebet, Besinnung, Wallfahrten und besonders die Feier des Kirchenjahres.

Für dieses heute unverzichtbare Mitgestalten, Mittragen, Mitdenken, Mitplanen, Mitarbeiten von Kirche danke ich von Herzen. Darin wird Gott als die Quelle des Lebens erfahrbar: „Ich bin gekommen, damit sie das Leben haben und es in Fülle haben“ (Joh 10,10).

Die Neuwahl der Pfarrgemeinderäte am 19. März 2017 ist eine Gelegenheit für frisches Atemholen und den erneuten Aufbruch. Neue Pfarrgemeinderätinnen und -räte bringen neue Themen und Sichtweisen mit ein. Und sie helfen dadurch mit, die Kirche mit den Herausforderungen der Gegenwart im Gleichklang zu halten. Diese Aspekte kommen im Leitwort der Pfarrgemeinderatswahl „Ich bin da.für“ zum Ausdruck:

### **Ich bin da**

Mit diesem Namen gibt sich Gott Moses im brennenden Dornbusch (Ex 3,14) und auch uns zu erkennen. Auch in den gesellschaftlichen Umbrüchen von heute können wir Gottes Wirken erfahren.

### **Ich bin da für...**

So deklarieren sich Pfarrgemeinderäte und Christen, auch wenn sie vielleicht noch nicht so genau wissen, wie sie die gestellte Aufgabe bewerkstelligen werden. Frauen und Männer unterschiedlicher Generationen und Milieus können ihre Talente und Fähigkeiten neu entdecken und einsetzen.

### **Ich bin dafür**

Wer Kandidat/innen vorschlägt und zur Wahl geht, drückt damit aus: Ich bin dafür, dass diese Person in meinem Namen und Auftrag Verantwortung in der und für die Pfarrgemeinde übernimmt. Die Gewählten dürfen sich durch dieses übertragene Mandat in ihrer Berufung gestärkt fühlen.

Ich lade Sie ein, die Zeit der Vorbereitung auf die Pfarrgemeinderatswahl für die Vergewisserung im Glauben zu nutzen: Gott geht alle Wege mit.

Mit Segenswünschen  
Bischof Benno Elbs

## Ich sage „Danke“

---

Vor 20 Jahren hat Ewald Hopfner als damaliger PGR-Vorsitzender die Idee von regelmäßigen Pfarrnachrichten in die Wege geleitet. Jetzt haltet Ihr bereits die 79. Ausgabe dieser in der Gemeinde beliebten und von vielen immer erwarteten Pfarrnachricht in den Händen.

In dieser Zeit durften Ewald und ich viele lustige und kuriose Berichte schreiben, aber es waren auch auch traurige und tragische Beiträge dabei. Ich denke hier vor allem an Onkel Otmar und Cousine Doris, wo es mir sehr schwer fiel, die richtigen Worte zu Papier zu bringen.

Nach langem und intensivem Nachdenken habe ich mich nun entschlossen, neben der PGR-Tätigkeit auch die redaktionelle Erstellung der Pfarrnachrichten sowie der monatlichen Pfarrkalender an die noch zu wählenden Nachfolger abzugeben. Ich bin überzeugt, dass es wichtig ist, neue Impulse und neue Ideen in dieses Medium einzubringen.

Es ist mir hier ein ganz besonderes Anliegen vor allem Ewald für die 20-jährige Zusammenarbeit sehr herzlich zu danken. Er hat mit seinen scharfen Augen viele Tippfehler und inhaltliche Fehler gefunden. Auch das macht die Qualität dieser Pfarrnachrichten aus.

Nicht vergessen möchte ich die Mitarbeiter der Druckerei „Diöpress“ in Feldkirch, die uns in den vergangenen Jahren tatkräftig mit Rat und Tat zur Seite gestanden sind.

Dem/der Nachfolger/in wünsche ich genau so viel Spaß und Freude an der Produktion der Pfarrnachrichten.

Manfred Arquin



### Die Zeugen Vorwerks

© Catprint Media GmbH

## Kirchliche Termine in der heiligen Woche

---

### **Palmsonntag, 09. April 2017**

08:45 Uhr Palmweihe vor dem Gemeindesaal, Palmprozession, Sonntagsgottesdienst in der Pfarrkirche

---

### **Gründonnerstag, 13. April 2017**

18:00 Uhr Abendmahlfeier

---

### **Karfreitag, 14. April 2017**

08:00 Uhr Anbetungsstunde

14:00 Uhr Anbetungsstunde (*gestaltet durch die Schüler*)

18:00 Uhr Karfreitagsliturgie mit Betrachtung des Leidens und Sterbens Jesu

---

### **Karsamstag, 15. April 2017**

19:00 Uhr Osternachtsfeier

---

### **Ostersonntag, 16. April 2017**

08:45 Uhr Festgottesdienst

---

### **Versöhnungsgottesdienst:**

Donnerstag, 06. April 2017 um 19:00 Uhr

### **Beichtgelegenheit:**

Donnerstag, 06. April 2017 ab 18:00 Uhr und anschließend an den Versöhnungsgottesdienst

Am Karfreitag sind alle eingeladen, als Zeichen der Verehrung des Heiligen Kreuzes wieder eine oder mehrere Blumen mitzubringen. Mit diesen Blumen wird dann zu Ostern die Kirche geschmückt.

*Impressum:*

*Für den Inhalt verantwortlich:*

*Pfarrgemeinderat Buch*

*DVR: 0029874(12035)*

*Druck:*

*Diöpress Feldkirch*